PHILIPS

HD3030

EN	User manual	TH	คู่มือผู้ใช้
HI	उपयोगकर्ता मैनुअल	VI	Hướng dẫn sử dụng
ID	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-S	用户手册
MS	Manual pengguna		

©2021 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved.

6102 055 10285

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.Philips.com/welcome.

1 What's in the box

Fuzzy rice cooker main unit
Rice scoop
Measuring cup
Safety leaflet
Power cord
Steam basket
Soup ladle
User manual
Warranty card

Overview

①	Fuzzy rice cooker main unit	⑯	Lid release button
②	Power cord	⑮	Control panel
③	Rice scoop	⑫	Main body
④	Soup ladle	⑬	Power plug
⑤	Steam basket	⑭	Heating element
⑥	Measuring cup	⑮	Water level indications
⑦	Top lid	⑯	Cooker handle
⑧	Sealing ring	⑰	Inner lid
⑨	Inner pot	⑱	Detachable steam vent cap

Controls overview

⑲	Preset time	㉓	Cook time
⑳	Time adjust	㉔	Reheat
㉑	Quick cook	㉕	Off/Warm
㉒	Congee/Soup	㉖	Standard cook

Before first use

1 Take out all the accessories from the inner pot. Remove the sheet between the inner pot and the heating element.
2 Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using the rice cooker for the first time (see chapter "Cleaning").

Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.

Preparations before use

Before using the rice cooker, you need to follow the preparation:
1 Measure the rice using the measuring cup provided.
2 Wash the rice thoroughly.
3 Put the pre-washed rice in the inner pot.
4 Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.
5 Press the release lever to open the lid.
6 Put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element.
7 Close the lid of the rice cooker, put the plug in the power socket.

Note

- Each cup of uncooked rice normally gives 2 bowls of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of rice and your own preference. If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the rice cooker overflows.
- Besides following the water level indications, you can also add rice and water at 1:1-1.2 ratio for rice cooking. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

Rice cooking

There are two rice cooking functions for HD3030.

Cooking function	Estimated cooking time for 6 cups of rice
Standard cook ( )	50 minutes
Quick cook ( )	38 minutes

Note

- Follow the same steps for Quick cook ( ).
- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow.
- You can press the cancel button ( ) or unplug the rice cooker to turn off the keep warm function or when not in use.

Cooking congee and making soup

Cooking function	Estimated cooking time
Cooking congee ( )	1 hour (for 1 cup of rice)
Making soup ( )	1 hour

Note

- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow.
- You can press the cancel button ( ) or unplug the rice cooker to turn off the keep warm function or when not in use.
- It is normal to find the congee more stickier if it is left in keep warm mode for too long.

Tip

- Default cooking time is 1 hour.

Reheating

Cooking function	Estimated cooking time
Reheating ( )	25 minutes

Note

- You can press the cancel button ( ) or unplug the rice cooker to turn off the keep warm function or when not in use.

Preset time for delayed cooking

You can preset the delayed cooking time for rice, congee, and soup. The preset timer is available up to 24 hours.

Note

- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow.
- Once the rice cooker enters preset mode, the preset time button ( ) will not respond.
- You can press the cancel button ( ) or unplug the rice cooker to turn off the keep warm function or when not in use.

2 Cleaning and Maintenance

Note

- Uplug the rice cooker before starting to clean it.
- Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

Interior

Inside of the outer lid and the main body:
- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the rice cooker.

Heating element:
- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Remove food residues with wrung out and damp cloth or toothpicks.

Exterior

Surface of the outer lid and outside of the main body:
- Wipe with a cloth damped with soap water.
- ONLY use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues around the control buttons.

Accessories

Rice scoop, soup ladle, inner pot, steam basket, and steam vent cap:
- Soak in hot water and clean with sponge.

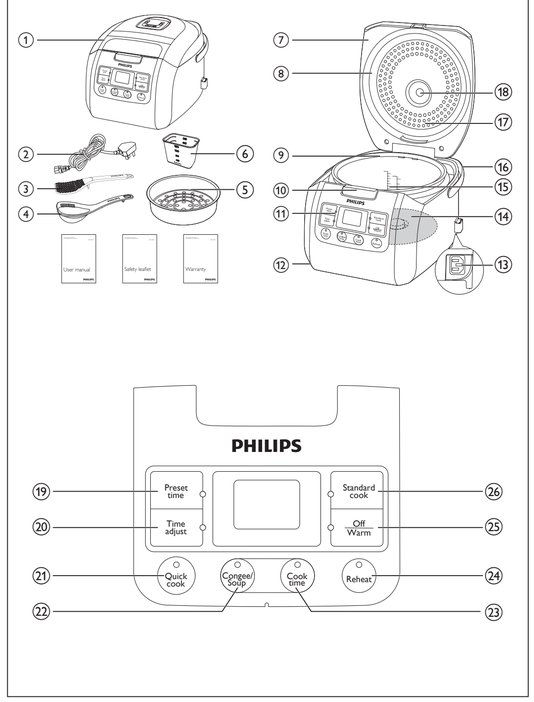
3 Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

4 Guarantee and service

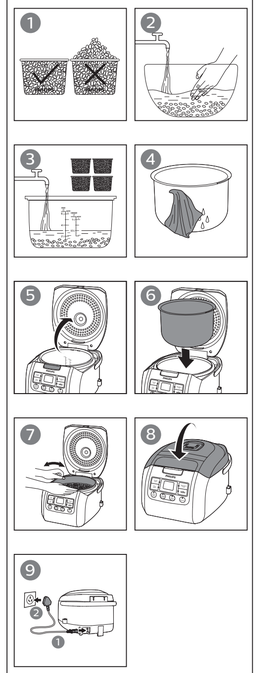
If you need service or information, or if you have a problem, visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Center in your country. You can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

What's in the box / ภายในกล่องมีอะไรบ้าง / वहिस्रा में क्या है / Trong hộp có gì / Apa saja isi kemasannya / 包装盒内物品 / Apa dalam kotak ini



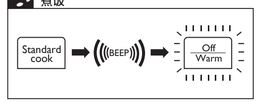
Using the fuzzy rice cooker / Menggunakan pemasak nasi fuzzy / การใช้หม้อหุงข้าวระบบ Fuzzy / फज़ी चावल कुकर का उपयोग / Menggunakan penanak nasi fuzzy / Sử dụng nồi cơm điện

1 使用模糊控制电饭煲



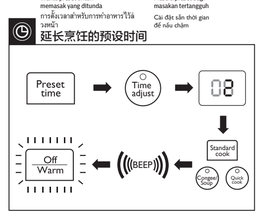
Rice cooking / Menanak nasi / การหุงข้าว / चावल कुकिंग / Apa dalam kotak ini / Nấu cơm

煮饭



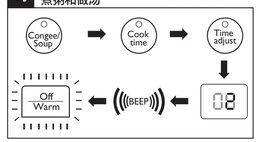
Preset time for delayed cooking / Waktu preset untuk memasak yang ditunda / การตั้งเวลาล่วงหน้าในการหุงข้าวหรือโจ๊ก / चावल कुकर के लिए समय पूर्वनिर्धारित करें / Masa dipraset bagi masakan tertangguh / Cài đặt sẵn thời gian để nấu chậm

延长烹饪的预设时间



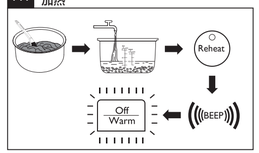
Cooking congee and making soup / Memasak bubur dan membuat sup / การต้มโจ๊กและการทำซุป / कॉन्जी और सूप बनाना / Memasak bubur dan membuat sup / Nấu cháo và nấu xúp

煮粥和做汤



Reheating / Memanaskan Ulang / การอุ่นร้อน / पुनः गर्म करना / Panas semula / Hâm nóng

加热



5 Troubleshooting

If you encounter problems when using this rice cooker, check the following points before requesting service. If you cannot solve the problem, contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The lights on the buttons does not go on.	There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet.
	The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The display does not function.	The rice cooker is not connected to the power supply. If there is no power supply, the power failure backup function does not work and the display does not function.
	The battery for the display runs out of power. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips to have the battery replaced.
The rice is not cooked.	There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot.
	You did not press the cooking function button.
	Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the rice cooker on.
	The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the cooker to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The cooker does not switch to keep warm mode automatically.	The temperature control is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is scorched.	You have not rinsed the rice properly. Rinse the rice until water runs clear.
Water spills out of the rice cooker during cooking.	• Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. • Make sure the water does not exceed the next level on the scale, as this may cause the appliance to overflow during cooking.
Rice smells bad after cooking	Clean the inner pot with some washing detergent and warm water.
	After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot is cleaned thoroughly.
Error message (E1, E2, E3, or E4) appears on the display.	There has been a power failure during cooking. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.

हिंदी

अपकी ख़रीद पर बधाई और Philips में स्वागत है!
Philips द्वारा पर्स्तावित समर्थन का पूर्ण लाभ लेने के लिए, अपने उत्पाद को www.Philips.com/welcome पर पंजीकृत करें.

1 बॉक्स में क्या है

फज़ी चावल कुकर मुख्य यूनिट
राइस स्कूप
मापक कप
सुरक्षा पत्रक
पॉवर कोर्ड
स्टीम बास्केट
सूप लेडल
उपयोगकर्ता मैनुअल
वारंटी कार्ड

ओवरव्यू

①	फ़ज़ी चावल कुकर मुख्य यूनिट	⑯	लिड रिलीज़ बटन
②	पॉवर कोर्ड	⑮	नियंत्रण पैनल
③	राइस स्कूप	⑫	मुख्य भाग
④	सूप लेडल	⑬	पॉवर प्लग
⑤	स्टीम बास्केट	⑭	उष्मीय पदार्थ
⑥	मापक कप	⑮	जल स्तर संकेत
⑦	आउटर लिड	⑯	कुकर हैंडल
⑧	सीलिंग रिंग	⑰	आंतरिक ढक्कन
⑨	इनर पॉट	⑱	वियोज्य भाप छिद्र कैप

नियंत्रण ओवरव्यू

⑲	प्रीसेट समय	㉓	कुक समय
⑳	समय समायोजन	㉔	फिर गरम करें
㉑	त्वरित कुक	㉕	ऑफ़/गरम
㉒	कॉन्जी/सूप	㉖	मानक कुक

पहली बार उपयोग करने से पहले

1 इनर पॉट से सभी सामान निकाल ले. इनर पॉट और गरम करने वाले भाग के बीच से शीट निकाल लें.
2 पहली बार चावल कुकर का उपयोग करने से पहले चावल कुकर के पार्ट्स को अच्छी तरह से साफ करें (अध्याय सफाई देखें).

नोट

- आपके द्वारा चावल कुकर का उपयोग शुरू करने से पहले सुनिश्चित करें कि सभी पार्ट्स पूरी तरह से सूख गए हों.

उपयोग से पहले की तैयारियाँ

चावल कुकर का उपयोग करने से पहले, आपको निम्न तैयारी की आवश्यकता होगी:
1 उपलब्ध कराए गए मापक कप का उपयोग करते हुए चावल को मापना.
2 चावलों को अच्छी तरह से धोएं.
3 भीतरी पॉट में धोए हुए चावलों को डालें.
4 भीतरी पॉट के भीतर दिए गए मापक के स्तर तक उसमें पानी डालें जो कि उपयोग किए जाने वाले चावलों के कपों की संख्या के अनुसार होना चाहिए. फिर चावल को साफ़ करें.
5 लिड खोलने के लिए रिलीज़ लीवर को दबाएँ.
6 चावल कुकर में भीतरी पॉट डालें. जांच करें कि भीतरी पॉट उष्मीय पदार्थ से समुचित रूप से जुड़ा हुआ है.
7 चावल कुकर की लिड बंद करें, प्लग पॉवर सॉकेट में डालें.

नोट

- बनिप पके चावलों के प्रत्युपेक कप से सामान्यपतया 2 कटोरे चावल तैयार होते हैं. भीतरी पॉट के भीतर इंगित मात्रा को पार न करें.
- भीतरी पॉट के भीतर चिह्नित स्तर केवल एक सूचक है. आप चावल के वभिन्न् प्रकार तथा अपनी पराथमिकता के अनुसार जल स्तर को समायोजित कर सकते हैं. यदि आपके स्थानीय कषेत्र का वोल्टेज असपर्र है तो हो सकता है कि चावल कुकर ओवरफ्लो करे.
- पानी के स्तर संकेतक का पालन करने के बजाए, आप चावल कुकर में चावल और पानी को 1:1-1.2 के अनुपात में भी डाल सकते हैं. भीतरी पॉट के भीतर इंगित मात्रा को पार न करें.
- सुनिश्चिति करें कि इनर पॉट का बाहरी हिस्सा शुष्क और साफ़ रहे, और उष्मीय पदार्थ या चुंबकीय स्वचि पर कोई बाहरी अवशिष्ट न हो.

चावल बनाना

HD3030 के लिए चावल बनाने के दो फंक्शन हैं.

कुकिंग फंक्शन	6 कप चावल बनाने का अनुमानित समय
मानक कुक ( )	50 मनिट
त्वरित कुक ( )	38 मनिट

नोट

- जल्दी खाना पकाने के लिए भी इन्ही चरणों का पालन करें ( ).
- न तो इनर पॉट में इंगित शशि को पार करें और न ही इंगित अधिकतम जल स्तर से ज़्यादा भरें, क्योंकि इससे चावल कुकर के बाहर आ सकता है.
- जब उपयोग में न हो या तारम फंक्शन को बंद करने के लिए आप रद्द करें बटन ( ) दबा सकते हैं या चावल कुकर को प्लग से हटा दें.

कुकिंग कॉन्जी और सूप बनाना

कुकिंग फंक्शन	अनुमानित कुकिंग समय
कुकिंग कॉन्जी ( )	1 घंटा (1 कप चावल के लिए)
सूप बनाना ( )	1 घंटा

नोट

- न तो इनर पॉट में इंगित शशि को पार करें और न ही इंगित अधिकतम जल स्तर से ज़्यादा भरें, क्योंकि इससे चावल कुकर के बाहर आ सकता है.
- जब उपयोग में न हो या तारम फंक्शन को बंद करने के लिए आप रद्द करें बटन ( ) दबा सकते हैं या चावल कुकर को प्लग से हटा दें.
- यदि बहुत लंबे समय तक तारम मोड में रखा जाता है तो इसके बाईं ओर रहने पर कॉन्जी सामान्यतया चपिचपी हो जाती है.

युक्ति

- डिफॉल्ट कुकिंग समय 1 घंटा है.

रहींटगि

कुकिंग फंक्शन	अनुमानित कुकिंग समय
रहींटगि ( )	25 मनिट

नोट

- जब उपयोग में न हो या तारम फंक्शन को बंद करने के लिए आप रद्द करें बटन ( ) दबा सकते हैं या चावल कुकर को प्लग से हटा दें.

लंबति कुकगि के लिए समय पूरवनिर्धारित करें.

चावल, कॉन्जी, और सूप के लिए आप लंबति कुकगि समय को पूरवनिर्धारित कर सकते हैं. प्रसिट टाइमर 24 घंटे के लिए उपलब्ध रहता है.

नोट

- न तो इनर पॉट में इंगित शशि को पार करें और न ही इंगित अधिकतम जल स्तर से ज़्यादा भरें, क्योंकि इससे चावल कुकर के बाहर आ सकता है.
- एक बार जब चावल कुकर पूरवनिर्धारित मोड में आ जाता है, तो पूरवनिर्धारित समय बटन ( ) काम नहीं करता है.
- जब उपयोग में न हो या तारम फंक्शन को बंद करने के लिए आप रद्द करें बटन ( ) दबा सकते हैं या चावल कुकर को प्लग से हटा दें.

2 सफाई और रखरखाव

नोट

- चावल कुकर साफ़ करने से पहले इसे अनप्लग करें.
- चावल कुकर के पर्याप्त रूप से ठंडे हो जाने तक इसे साफ़ करने के लिए प्रतीक्षा करें.

आंतरिक भाग

बाहरी लिड और मुख्य भाग के भीतर:
- इसे निचोड़े हुए और नम कपड़े से पोछें.
- चावल कुकर में बचे हुए खाद्य अवशेष जो अटक गए हैं उन्हें हटाना सुनिश्चित करें.

हीटगि भाग:
- इसे निचोड़े हुए और नम कपड़े से पोछें.
- खाद्य अवशेष को निचोड़े हुए और नम कपड़े या दूधपकिस से हटाएँ.

बाहरी भाग

बाहरी लिड की सतह और मुख्य भाग का बाहरी हिस्सा:
- साबुन में भीगे हुए कपड़े से पोछें.
- कंट्रोल पैनल को केवल मुलायम और सूखे कपड़े से पोछें.
- कंट्रोल बटन के चारों ओर सभी खाद्य अवशेष को हटाना सुनिश्चित करें.

सहायक उपकरण

राइस स्कूप, सूप लेडल, इनर पॉट, स्टीम बास्केट और भाप छिद्र आवरण:
- इसे गरम पानी में डुबोएं और स्पॉंज से साफ़ करें.

3 पर्यावरण

अनुपयोगी हो चुका उत्पाद सामान्य घरेलू कचरे के साथ न फेंके बल्कि इसे आधिकारिक संगरह स्थान को रसियकलंगि के लिए दें. ऐसा करके आप पर्यावरण बचाने में मदद कर सकते हैं.
इलेक्ट्रकिल और इलेक्ट्रॉनिक उत्पादों के अलग संगरह के लिए अपने देश के नयिमों का पालन करें. सही नपिटान वातावरण और मनुष्य के स्वास्थ्य के लिए नकारात्मक परणिमों को रोकने में मदद करता है.

4 गारंटी और सेवा

यदि आप सेवा या जानकारी चाहते हैं या यदि आपकी कोई समस्या है तो Philips वेबसाइट पर जाएँ www.philips.com या अपने देश के Philips ग्राहक सेवा केंद्र से समपर्क करें. आपको वशिवव्यापी गारंटी पत्रक में इसका फोन नंबर मलि सकता है. यदि आपके देश में ग्राहक सेवा केंद्र नहीं है तो स्थानीय Philips डीलर के पास जाएँ.

5 समस्या निवारण

इस चावल कुकर का उपयोग करते समय यदि आपको कोई समस्या आती है तो सेवा अनुरोध करने से पहले नम्निलखित बातों की जाँच करें. यदि आप इस समस्या को हल नहीं कर सकते तो अपने देश में Philips उपभोक्ता देखभाल केंद्र से संपर्क करें.

समस्या	समाधान
बटनों की लाइटें जलती नहीं है.	कनेक्शन में समस्या आती है. जांच करें कि पॉवर कोरड कुकर में सही तरह से कनेक्ट है या प्लग पॉवर आउटलेट में ठीक तरह से लगा है.
	लाइट खराब है. उपकरण को अपने Philips डीलर या Philips द्वारा पराधकृत किसी सेवा केंद्र में ले जाएं.
डसिप्ले काम नहीं करता है.	चावल कुकर पॉवर सपलाई से कनेक्ट नहीं है. यदि कोई पॉवर सपलाई नहीं है, तो पॉवर फेलयिर बैकअप फंक्शन काम नहीं करेगा और डसिप्ले काम नहीं करेगा.
	डसिप्ले हेतु बैटरी पॉवर के माध्यम से चलती है. बैटरी को बदलने के लिए उपकरण को अपने Philips डीलर या Philips द्वारा पराधकृत किसी सेवा केंद्र में ले जाएं.
चावल नहीं बने हैं.	पर्याप्त पानी नहीं है. इनर पॉट के भीतर मापक के अनुसार पानी डालें.
	आपने कुकिंग फंक्शन बटन दबाया नहीं है.
	चावल कुकर को चलाने से पहले यह सुनिश्चित करें कि इनर पॉट के बाहरी ओर और ऊष्मीय तत्व पर कोई बाहरी अवशेष नहीं है.
	ऊष्मीय तत्व खराब हो गया है, या इनर पॉट वकृत हो गया है. कुकर को अपने Philips डीलर या Philips द्वारा पराधकृत किसी सेवा केंद्र में ले जाएं.
कुकर अपने आप वारम मोड में संचलि नहीं होता है.	तापमान नयिंत्रण खराब है. उपकरण को अपने Philips डीलर या Philips द्वारा पराधकृत किसी सेवा केंद्र में ले जाएं.
चावल जल गए हैं.	आपने चावलों को सही ढंग से धोया नहीं है. चावलों को तब तक धोएं जब तक पानी साफ़ न दिखने लगे.
कुकगि के दौरान चावल कुकर में से पानी छलकता है.	• सुनिश्चिति करें कि आपने इनर पॉट के भीतर मापक के स्तर तक उसमें पानी डाला है जोकि उपयोग कि जाने वाले चावलों के कपों की संख्या के अनुसार है. • सुनिश्चिति करें कि पानी मापक के अगले स्तर को पार नहीं करता है, क्योंकि इससे कुकगि के दौरान उपकरण चावल या पानी को बाहर फेंक सकता है.
चावल पकने के बाद दुरगंध छोड़ता है	इनर पॉट को किसी वॉशिंग डटिरजेंट और गरम पानी से साफ़ करें.
	कुकगि के बाद, सुनिश्चिति करें कि भाप छिद्र कैप, इनर लिड और इनर पॉट अच्छे से साफ़ कि गए हैं.
डसिप्ले पर त्रुटि संदेश (E1, E2, E3, या E4) दखिाई देता है.	कुकगि के दौरान पॉवर फेलयिर हो सकता है. उपकरण को अपने Philips डीलर या Philips द्वारा पराधकृत किसी सेवा केंद्र में ले जाएं.

Indonesia

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips!
Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.Philips.com/welcome.

1 Apa saja isi kemasannya

Unit utama penanak nasi fuzzy
Sendok nasi
Gelas takar
Brosur keselamatan
Kartu garansi
Keranjang kukus
Sendok sup
Petunjuk Pengguna
Kartu garansi

Ikhtisar

①	Unit utama penanak nasi fuzzy	⑯	Tombol pembuka tutup
②	Kartu garansi	⑮	Panel kontrol
③	Sendok nasi	⑫	Badan utama
④	Sendok sup	⑬	Steker listrik
⑤	Keranjang kukus	⑭	Elemen pemanas
⑥	Gelas takar	⑮	Indikator ukuran air
⑦	Tutup luar	⑯	Pegangan penanak
⑧	Gelang penyegel	⑰	Tutup bagian dalam
⑨	Panci bagian dalam	⑱	Tutup lubang uap lepas-pasang

Ikhtisar kontrol

⑲	Waktu preset	㉓	Waktu memasak
⑳	Setelan waktu	㉔	Memanaskan
㉑	Memasak cepat	㉕	Off/Hangat
㉒	Bubur/Sup	㉖	Memasak standar

Sebelum menggunakan alat pertama kali

1 Lepaskan semua aksesori dari panci bagian dalam. Lepaskan lapisan antara panci bagian dalam dan elemen pemanas.
2 Bersihkan semua bagian penanak nasi secara saksama sebelum menggunakan penanak nasi untuk pertama kali (lihat bab "Membersihkan").

Catatan

- Pastikan semua bagian benar-benar kering sebelum Anda mulai menggunakan penanak nasi.

Persiapan sebelum menggunakan

Sebelum menggunakan penanak nasi, Anda perlu mengikuti persiapan berikut:
1 Takar nasi dengan menggunakan gelas takar yang sudah disediakan.
2 Cuci beras sampai bersih.
3 Masukkan beras yang sudah dicuci sebelumnya ke panci bagian dalam.
4 Tambahkan air sampai ukuran yang ditunjukkan pada skala di bagian dalam panci sesuai jumlah gelas takar beras yang digunakan. Lalu ratakan permukaan beras.
5 Tekan tuas pelepas untuk membuka tutupnya.
6 Masukkan panci bagian dalam pada penanak nasi. Pastikan panci bagian dalam telah bersentuhan dengan elemen pemanas secara tepat.
7 Tutuplah tutup penanak nasi, lalu pasang steker ke soket daya.

Catatan

- Setiap gelas takar yang berisi beras yang belum dimasak biasanya dapat menghasilkan 2 mangkuk nasi. Jangan melebihi jumlah yang ditunjukkan pada panci bagian dalam.
- Ukuran yang ditunjukkan di panci bagian dalam hanya sebagai indikasi saja. Anda dapat menyesuaikan ketinggian air untuk jenis beras yang berbeda dan preferensi Anda. Jika voltase tidak stabil di daerah tempat Anda tinggal, ada kemungkinan penanak nasi akan meluap.
- Selain mengikuti indikasi batas air, Anda juga dapat menambahkan beras dan air dengan rasio 1:1-1,2 saat memasak nasi. Jangan melebihi jumlah yang ditunjukkan pada panci bagian dalam.
- Pastikan bagian luar panci bagian dalam sudah kering dan bersih, dan tidak ada benda apa pun pada elemen pemanas atau sakelar magnetik.

Menanak nasi

Ada dua fungsi memasak nasi pada HD3030.

Fungsi memasak	Perkiraan waktu memasak 6 gelas beras
Memasak standar ( )	50 menit
Memasak cepat ( )	38 menit

Catatan

- Ikuti langkah yang sama untuk fungsi memasak Cepat ( ).
- Jangan melebihi volume yang ditunjukkan atau melebihi ukuran air maksimum yang ditunjukkan di panci bagian dalam, karena ini dapat menyebabkan penanak nasi meluap.
- Anda dapat menekan tombol batal ( ) atau mencabut penanak nasi untuk mematikan fungsi tetap hangat atau jika tidak digunakan.

Memasak bubur dan membuat sup

Fungsi memasak	Perkiraan waktu memasak
Memasak bubur ( )	1 jam (untuk 1 gelas beras)
Membuat sup ( )	1 jam

Catatan

- Jangan melebihi volume yang ditunjukkan atau melebihi ukuran air maksimum yang ditunjukkan di panci bagian dalam, karena ini dapat menyebabkan penanak nasi meluap.
- Anda dapat menekan tombol batal ( ) atau mencabut penanak nasi untuk mematikan fungsi tetap hangat atau jika tidak digunakan.
- Biasanya bubur akan menjadi lebih kental jika disimpan terlalu lama di dalam mode tetap hangat.

Tip

- Waktu memasak default adalah 1 jam.

Memanaskan Ulang

Fungsi memasak	Perkiraan waktu memasak
Memanaskan Ulang ( )	25 menit

Catatan

- Anda dapat menekan tombol batal ( ) atau mencabut penanak nasi untuk mematikan fungsi tetap hangat atau jika tidak digunakan.

Waktu preset untuk memasak yang ditunda

Anda dapat mengatur waktu preset untuk memasak yang ditunda untuk nasi, bubur, dan sup. Timer preset tersedia hingga 24 jam.

Catatan

- Jangan melebihi volume yang ditunjukkan atau melebihi ukuran air maksimum yang ditunjukkan di panci bagian dalam, karena ini dapat menyebabkan penanak nasi meluap.
- Setelah penanak nasi berada di dalam mode preset, tombol waktu preset ( ) tidak akan merespons.
- Anda dapat menekan tombol batal ( ) atau mencabut penanak nasi untuk mematikan fungsi tetap hangat atau jika tidak digunakan.

2 Membersihkan dan Pemeliharaan

Catatan

- Cabut steker penanak nasi sebelum membersihkannya.
- Tunggu sampai penanak nasi sudah cukup dingin sebelum membersihkannya.

Bagian dalam

Bagian dalam tutup luar dan badan utama:
- Seka menggunakan kain yang sudah diperas dan lembap.
- Pastikan untuk membersihkan semua sisa makanan yang menempel pada penanak nasi.

Elemen pemanas:
- Seka menggunakan kain yang sudah diperas dan lembap.
- Bersihkan sisa makanan dengan kain yang sudah diperas dan lembab atau tusuk gigi.

Bagian luar

Permukaan tutup luar dan bagian luar badan utama:
- Seka dengan kain yang dibasahi air sabun.
- Gunakan HANYA kain lembut dan kering untuk menyeka panel kontrol.
- Pastikan untuk membersihkan semua sisa makanan di sekeliling tombol kontrol.

Aksesori

Sendok nasi, sendok sup, panci bagian dalam, keranjang kukusan, tutup lubang uap:
- Rendam di dalam air panas dan bersihkan dengan spons.

3 Mendaur ulang

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.
Patuhi peraturan mengenai pengumpulan terpisah produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda. Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

4 Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan layanan atau informasi, kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda. Anda bisa menemukan nomor telepon Philips di kartu garansi internasional. Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

5 Mengatasi masalah

Jika Anda menemukan masalah saat menggunakan penanak nasi ini, periksa poin berikut sebelum meminta servis. Jika masalah tidak dapat teratasi, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda.

Masalah	Solusi
Lampu pada tombol tidak menyala.	Ada masalah sambungan. Periksa apakah kabel listrik sudah tersambung dengan benar ke penanak dan apakah steker sudah dipasang dengan benar ke stopkontak listrik.
	Lampu rusak. Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.
Layar tidak berfungsi.	Penanak nasi tidak dihubungkan ke catu daya. Jika tidak ada catu daya, fungsi cadangan listrik mati tidak akan bekerja dan layar tidak berfungsi.
	Baterai untuk layar tampilan kehabisan daya. Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips untuk mengganti baterai.
Nasi tidak matang.	Air tidak mencukupi. Tambahkan air sesuai dengan skala pada panci bagian dalam.
	Anda tidak menekan tombol fungsi memasak.
	Pastikan tidak ada endapan asing pada elemen pemanas dan di luar panci bagian dalam sebelum menghidupkan penanak nasi.
	Elemen pemanas rusak, atau panci bagian dalam sudah berubah bentuk. Bawalah penanak ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.
Penanak tidak secara otomatis beralih ke mode tetap hangat.	Kontrol suhu rusak. Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.
Nasi gosong.	Anda belum mencuci beras dengan benar. Cuci beras hingga air bekas cucian habis.
Air tumpah dari penanak nasi selama memasak.	• Pastikan Anda menambah air hingga ukuran yang ditunjukkan pada skala di panci bagian dalam sesuai dengan jumlah gelas takar beras yang dipakai. • Pastikan air tidak melebihi ukuran berikutnya pada skala karena ini akan menyebabkan luapan selama memasak.
Nasi berbau tidak enak setelah memasak	Bersihkan panci bagian dalam menggunakan deterjen cuci dan air hangat.
	Setelah memasak, pastikan tutup lubang uap, tutup bagian dalam dan panci bagian dalam dibersihkan sepenuhnya.
Pesan kesalahan (E1, E2, E3, atau E4) muncul di layar tampilan.	Listrik mati sewaktu memasak. Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips!
Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Apa dalam kotak ini

Unit utama pemasak nasi fuzzy
Senduk nasi
Cawan penyukat
Risalah keselamatan
Kord kuasa
Bakul kukus
Senduk sup
Manual pengguna
Kad warranti

Gambaran keseluruhan

①	Unit utama pemasak nasi fuzzy	⑯	Butang pelepas tudung
②	Kord kuasa	⑮	Panel kawalan
③	Senduk nasi	⑫	Jasad utama
④	Senduk sup	⑬	Plag kuasa
⑤	Bakul kukus	⑭	Elemen pemanasan
⑥	Cawan penyukat	⑮	Penunjuk paras air
⑦	Tudung luar	⑯	Pemegang pemasak
⑧	Gegelang kedap	⑰	Tudung dalam
⑨	Periuk dalam	⑱	Tukup bolong stim boleh tanggal

Gambaran keseluruhan kawalan

⑲	Masa praset	㉓	Masa memasak
⑳	Masa dilaras	㉔	Panas semula
㉑	Memasak pantas	㉕	Matikan/Panaskan
㉒	Bubur/Sup	㉖	Memasak biasa

Sebelum penggunaan pertama

1 Keluarkan semua aksesori dari periuk dalam. Keluarkan alas di antara periuk dalam dan plat pemanas.
2 Bersihkan bahagian pemasak nasi dengan menyeluruh sebelum anda menggunakan pemasak nasi buat kali pertama (lihat bab "Pembersihan").

Catatan

- Pastikan semua bahagian telah kering sepenuhnya sebelum anda mula menggunakan pemasak nasi.

Persediaan sebelum menggunakan

Sebelum menggunakan pemasak nasi, anda perlu mengikuti penyediaan tersebut:
1 Ukur beras menggunakan cawan penyukat yang disediakan.
2 Basuh beras dengan sempurna.
3 Tuangkan beras yang sudah dibasuh ke dalam periuk dalam.
4 Tambahkan air sehingga paras yang ditunjukkan pada skala di bahagian dalam periuk dalam, yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Kemudian, ratakan permukaan beras.
5 Tekan butang pelepas untuk membuka tudungnya.
6 Masukkan periuk dalam ke dalam pemasak nasi. Periksa sama ada periuk dalam bersentuhan dengan betul dengan elemen pemanas.
7 Tutup tudung periuk pemasak nasi, dan masukkan plag ke dalam soket kuasa.

Catatan

- Setiap cawan beras biasanya menghasilkan 2 mangkuk nasi. Jangan melebihi kuantiti yang ditunjukkan di bahagian dalam periuk dalam.
- Paras yang ditandai di dalam periuk dalam hanyalah penunjuk. Anda sentiasa boleh melaraskan aras air untuk berlainan jenis beras dan keutamaan anda. Jika voltan di kawasan anda tinggal tidak stabil, pemasak nasi mungkin melimpah.
- Selain dari mengikut penunjuk paras air, anda juga boleh menambah beras dan air pada nisbah 1:1-1.2 untuk memasak nasi. Jangan melebihi kuantiti yang ditunjukkan di bahagian dalam periuk dalam.
- Pastikan bahawa bahagian luar periuk dalam adalah kering dan bersih, dan bahawa tiada sisa aning pada elemen pemanasan atau suis magnet.

Memasak nasi

Terdapat dua fungsi memasak nasi bagi HD3030.

Fungsi memasak	Masa masak anggaran bagi 6 cawan beras
Masakan standard ( )	50 minit
Masakan pantas ( )	38 minit

Catatan

- Ikuti langkah yang sama bagi Masakan Pantas ( ).
- Jangan melebihi isi padu yang ditunjukkan mahupun melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan di dalam periuk dalam, kerana ini boleh menyebabkan pemasak nasi melimpah.
- Anda boleh tekan butang batal ( ) atau cabut plag pemasak nasi untuk mematikan fungsi simpan panas atau apabila ia tidak digunakan.

Memasak bubur dan membuat sup

Fungsi memasak	Masa memasak yang dianggarkan
Memasak bubur ( )	1 jam (bagi 1 cawan beras)
Membuat sup ( )	1 jam

Catatan

- Jangan melebihi isi padu yang ditunjukkan mahupun melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan di dalam periuk dalam, kerana ini boleh menyebabkan pemasak nasi melimpah.
- Anda boleh tekan butang batal ( ) atau cabut plag pemasak nasi untuk mematikan fungsi simpan panas atau apabila ia tidak digunakan.
- Bubur memanglah biasa menjadi lebih melekit jika dibiarkan dalam mod simpan panas dalam jangka masa yang lama.

PetuaPetua

- Masa memasak lalai adalah 1 jam.

Panas semula

Fungsi memasak	Masa memasak yang dianggarkan
Memanaskan semula ( )	25 minit

Catatan

- Anda boleh tekan butang batal ( ) atau cabut plag pemasak nasi untuk mematikan fungsi simpan panas atau apabila ia tidak digunakan.

Masa dipraset bagi masakan tertangguh

Anda boleh praset masa masak tertunda untuk nasi, bubur dan sup. Pemasa boleh dipraset sehingga 24 jam.

Catatan

- Jangan melebihi isi padu yang ditunjukkan mahupun melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan di dalam periuk dalam, kerana ini boleh menyebabkan pemasak nasi melimpah.
- Sebaik sahaja pemasak nasi memasuki mod praset, butang masa praset ( ) tidak akan memberi respons.
- Anda boleh tekan butang batal ( ) atau cabut plag pemasak nasi untuk mematikan fungsi simpan panas atau apabila ia tidak digunakan.

2 Pembersihan dan Penyelenggaraan

Catatan

- Cabut plag pemasak nasi sebelum anda mula membersihkannya.
- Tunggu sehingga periuk pemasak nasi telah sejuk secukupnya sebelum membersihkannya.

Dalaman

Di bahagian dalam tudung luar dan badan utama:
- Lap dengan kain lembap yang telah diperah.
- Pastikan semua sisa makanan yang melekat pada pemasak nasi dibuang.

Elemen pemanas:
- Lap dengan kain lembap yang telah diperah.
- Buang sisa makanan dengan kain lembap yang telah diperah atau cungkil gigi.

Luaran

Permukaan tudung luar dan bahagian luar jasad utama:
- Lap dengan kain yang dilembapkan dengan air sabun.
- HANYA gunakan kain lembut dan kering untuk melap panel kawalan.
- Pastikan semua sisa makanan di sekeliling butang kawalan dibuang.

Aksesori

Senduk nasi, senduk sup, periuk dalam, bakul kukus dan tukup bolong stim:
- Rendam di dalam air panas dan bersilkan dengan span.

3 Kitar semula

Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar. Ikut peraturan negara anda berkenaan pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

4 Jaminan dan perkhidmatan

Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar. Ikut peraturan negara anda berkenaan pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

5 Menyelesaikan masalah

Jika anda menghadapi masalah semasa menggunakan pemasak nasi ini, periksa perkara-perkara berikut sebelum memohon servis. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah ini, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Penyelesaian
Lampu pada butang tidak menyala.	Terdapat masalah sambungan. Periksa sama ada kord kuasa telah disambung kepada pemasak dengan betul dan sama ada plag telah dimasukkan dengan kukuh ke dalam saluran keluar kuasa.
	Lampu rosak. Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Paparan tidak berfungsi.	Pemasak nasi tidak disambung kepada bekalan kuasa. Jika tiada bekalan kuasa, fungsi sandaran bekalan elektrik terputus tidak berjalan dan paparan tidak akan berfungsi.
	Bateri untuk paparan kehabisan kuasa. Bawa perkakas kepada wakil penjual Philips anda atau pusat servis yang diluluskan oleh Philips untuk mengganti bateri.
Nasi masih mentah.	Air tidak mencukupi. Tambah air mengikut skala pada bahagian dalam periuk dalam.
	Anda tidak menekan butang fungsi memasak.
	Pastikan tidak terdapat sisa aning pada elemen pemanasan dan bahagian luar periuk dalam sebelum menghidupkan pemasak nasi.
Pemasak nasi tidak beralih ke mod simpan panas secara automatik.	Kawalan suhu rosak. Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Nasinya hangus.	Anda telah tidak membilas beras dengan betul. Basuh beras sehingga air yang mengalir bersih.
Air melimpah keluar daripada pemasak nasi semasa memasak.	• Pastikan anda menambahkan air sehingga aras yang ditunjukkan pada skala di dalam periuk dalam yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. • Pastikan bahawa air tidak melebihi paras setenusnya pada skala, kerana ini akan menyebabkan perkakas melimpah semasa memasak.
Bau nasi kurang menyenangkan selepas dimasak	Bersihkan periuk dalam dengan sedikit bahan cuci dan air suam.
	Selepas memasak, pastikan tukup bolong stim, tudung dalam dan periuk dalam dibersihkan dengan menyeluruh.
Mesej ralat (E1, E2, E3, atau E4) kelihatan pada paparan.	Bekalan kuasa terputus ketika sedang memasak. Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.

ภาษาไทย

ขอแสดงความยินดีที่คุณตั้งขึ้นผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับสู่เมืดิภัณฑ์ของ Philips!
เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.Philips.com/welcome

1 ภายในกล่องมีอะไรบ้าง

ตัวเครื่องหม้อหุงข้าวระบบ Fuzzy
ทัพพีพักข้าว
ถ้วยตวง
เอกสารด้านความปลอดภัย
สายไฟ
ถาดสำหรับนึ่ง
ทัพพีตักซุป
คู่มือผู้ใช้
ใบรับประกัน

ภาพรวม

①	ตัวเครื่องหม้อหุงข้าวระบบ Fuzzy	⑩	ปุ่มปลดล็อคฝาปิด
②	สายไฟ	⑪	ปุ่มควบคุม
③	ทัพพีพักข้าว	⑫	ตัวหม้อ
④	ทัพพีตักซุป	⑬	ปลั๊กไฟ
⑤	ถาดสำหรับนึ่ง	⑭	แผ่นทำความร้อน
⑥	ถ้วยตวง	⑮	ขีดแสดงระดับน้ำ
⑦	ฝาด้านนอก	⑯	ที่จับหม้อหุงข้าว
⑧	ห่วยางกันรั่วซึม	⑰	ฝาชั้นใน
⑨	หม้อชั้นใน	⑱	ฝาปิดช่องไอน้ำออดออกได้

ภาพรวมของการควบคุม

⑲	ตั้งเวลาล่วงหน้า	㉓	เวลาหุง
⑳	ปรับเวลา	㉔	อุ่นร้อน
㉑	หุงรวดเร็ว	㉕	ปิดอุ่น
㉒	ไข่ต้มซุป	㉖	หุงมาตรฐาน

ก่อนใช้งานครั้งแรก

1 นำอุปกรณ์เสริมทั้งหมดออกจากหม้อชั้นใน ล้างแผ่นรองระหว่างหม้อในและแผ่นทำความร้อนออกก่อน
2 ทำความสะอาดส่วนต่างๆ ของหม้อหุงข้าวให้เรียบร้อยก่อนการใช้งานครั้งแรก (อุทิศวิธีการทำความสะอาด)

หมายเหตุ

- เช็ดส่วนต่างๆ ให้แห้งก่อนเริ่มใช้งาน

การเตรียมพร้อมก่อนใช้งาน

ก่อนที่จะใช้หม้อหุงข้าว คุณต้องเตรียมการดังต่อไปนี้:
1 ตวงข้าวด้วยถ้วยตวงที่จัดมาให้
2 ซาวข้าวให้สะอาด
3 เทข้าวที่ซาวเรียบร้อยแล้วลงในหม้อชั้นใน
4 เติมน้ำตามระดับน้ำที่ปรากฏบนภายในด้านในบริเวณของข้าวที่ตวงเกลี่ยให้ผิวหน้าของข้าวเรียบสม่ำเสมอกัน
5 กดปุ่มคลายล็อคฝาปิดเปิดฝา
6 วางหม้อชั้นในลงในตัวเครื่อง ตรวจสอบว่าหม้อชั้นในสัมผัสกับแผ่นทำความร้อนแล้วหรือไม่
7 ปิดฝาหม้อหุงข้าว แล้วเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับบนผนัง

หมายเหตุ

- โดยปกติแล้วข้าวสารหนึ่งถ้วยตวงจะหุงได้ข้าวสวย 2 ถ้วย อย่าใส่ข้าวเกินกว่าปริมาณที่ระบุไว้ในของหม้อชั้นใน
- ระดับน้ำที่แสดงไว้ภายในของหม้อชั้นในเป็นเพียงสัญลักษณ์แสดงระดับเท่านั้น คุณสามารถปรับระดับน้ำให้ตามประเภทของข้าวและความความชอบของคุณ หากแรงดันไฟฟ้าในพื้นที่ของคุณไม่คงที่ อาจมีน้ำล้นออกมาจากหม้อหุงข้าว
- นอกจากระดับน้ำตามขีดแสดงระดับน้ำแล้ว คุณยังสามารถหุงข้าวโดยใช้อัตราส่วนข้าวต่อน้ำ 1:1-1.2 อย่าใส่ข้าวเกินกว่าปริมาณที่ระบุไว้ด้านในของหม้อชั้นใน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้านนอกของหม้อชั้นในแห้งและสะอาดและปราศจากสิ่งแปลกปลอมรบแผ่นทำความร้อนและตัวตรวจจับแม่เหล็ก

การหุงข้าว

ฟังก์ชันการหุงข้าวมีอยู่ด้วยกันสองฟังก์ชันสำหรับ HD3030

ฟังก์ชันการหุงข้าว	เวลาในการหุงโดยประมาณสำหรับข้าวสาร 6 ถ้วย
การหุงมาตรฐาน ( )	50 นาที
การหุงรวดเร็ว ( )	38 นาที

หมายเหตุ

- ทำตามขั้นตอนสำหรับการหุงรวดเร็ว ( )
- อย่าใส่น้ำในปริมาณเกินกว่าระดับน้ำสูงสุดที่ระบุไว้ด้านในของหม้อชั้นใน เนื่องจากอาจทำให้น้ำล้นออกจากหม้อหุงข้าวได้
- คุณสามารถกดปุ่มยกเลิก ( ) หรือถอดปลั๊กไฟของหม้อหุงข้าวออกเพื่อปิดฟังก์ชันการอุ่นเมื่อไม่ได้ใช้

การต้มไข่ต้มและการทำซุป

ฟังก์ชันการหุงข้าว	เวลาในการหุงโดยประมาณ
การต้มไข่ต้ม ( )	1 ชั่วโมง (สำหรับข้าว 1 ถ้วย)
การทำซุป ( )	1 ชั่วโมง

หมายเหตุ

- อย่าใส่น้ำในปริมาณเกินกว่าระดับน้ำสูงสุดที่ระบุไว้ด้านในของหม้อชั้นใน เนื่องจากอาจทำให้น้ำล้นออกจากหม้อหุงข้าวได้
- คุณสามารถกดปุ่มยกเลิก ( ) หรือถอดปลั๊กไฟของหม้อหุงข้าวออกเพื่อปิดฟังก์ชันการอุ่นเมื่อไม่ได้ใช้
- เป็นเรื่องปกติที่ไอกาละเหยมีมากขึ้นหากถูกทิ้งไว้ในโหมดอุ่นนานเกินไป

เคล็ดลับ

- เวลาในการหุงตามค่าเริ่มต้นคือ 1 ชั่วโมง

การอุ่นร้อน

ฟังก์ชันการหุงข้าว	เวลาในการหุงโดยประมาณ
การอุ่นร้อน ( )	25 นาที

หมายเหตุ

- คุณสามารถกดปุ่มยกเลิก ( ) หรือถอดปลั๊กไฟของหม้อหุงข้าวออกเพื่อปิดฟังก์ชันการอุ่นเมื่อไม่ได้ใช้

การตั้งเวลาสำหรับการทำอาหารไว้ล่วงหน้า

คุณสามารถตั้งเวลาล่วงหน้าสำหรับข้าว โจ๊กและซุปได้ ตั้งตั้งเวลาล่วงหน้าสามารถกำหนดเวลาล่วงหน้าได้สูงสุดถึง 24 ชั่วโมง

หมายเหตุ

- อย่าใส่น้ำในปริมาณเกินกว่าระดับน้ำสูงสุดที่ระบุไว้ด้านในของหม้อชั้นใน เนื่องจากอาจทำให้น้ำล้นออกจากหม้อหุงข้าวได้
- เมื่อหม้อหุงข้าวเข้าสู่โหมดการตั้งค่าล่วงหน้า ปุ่มตั้งเวลาล่วงหน้า ( ) จะไม่ตอบสนอง
- คุณสามารถกดปุ่มยกเลิก ( ) หรือถอดปลั๊กไฟของหม้อหุงข้าวออกเพื่อปิดฟังก์ชันการอุ่นเมื่อไม่ได้ใช้

2 การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

หมายเหตุ

- ถอดปลั๊กไฟหม้อหุงข้าวออกก่อนเริ่มทำความสะอาด
- รอจนกว่าหม้อหุงข้าวเย็นลงก่อนเริ่มทำความสะอาด

ภายใน

ภายในด้านนอกและตัวเครื่อง:
- เช็ดด้วยผ้าเช็ดทำความสะอาดที่เปียกพอหมาด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำความสะอาดเศษอาหารที่ติดอยู่ภายในหม้อหุงข้าวออกจนหมด

แผ่นทำความร้อน:
- เช็ดด้วยผ้าเช็ดทำความสะอาดที่เปียกพอหมาด
- ทำความสะอาดเศษอาหารติดผ้าเช็ดทำความสะอาดหมาดๆ หรือใช้ไม้จิ้มฟัน

ภายนอก

ผิวของตัวด้านนอกและด้านนอกตัวเครื่อง:
- เช็ดด้วยผ้าเช็ดทำความสะอาดเปียกพอหมาดชุบน้ำสบู่
- สำหรับแผงควบคุม ให้เช็ดด้วยผ้าเช็ดทำความสะอาดเนื้อนุ่มที่แห้งเท่านั้น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำความสะอาดเศษอาหารบริเวณปุ่มควบคุมออกจนหมด

อุปกรณ์เสริม

ทัพพีพักข้าว, ทัพพีตักซุป, หม้อชั้นใน, ถาดสำหรับนึ่ง และฝาหม้อสำหรับนึ่ง
- ใช้แปรงน้ำร้อนและด้วยฟองน้ำ

3 การรีไซเคิล

ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับกองขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อคุณหมดอายุการใช้งานแล้ว แต่ควรนำไปทิ้งที่จุดรวบรวมขยะเพื่อการนำกลับไปใช้ใหม่ เพื่อช่วยรักษาสิ่งแวดล้อม
ปฏิบัติตามกฎระเบียบของประเทศของคุณสำหรับการแยกเก็บผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การกำจัดอย่างถูกต้องช่วยป้องกันผลสืบเนื่องทางลบที่อาจเกิดขึ้นกับสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

4 การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลหรือมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ คุณสามารถค้นหาหมายเลขโทรศัพท์ได้ในแผ่นพับเรื่องบริการบริการประกันทั่วโลก หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

5 วิธีแก้ไขปัญหา

หากคุณประสบปัญหาในการใช้งานหม้อหุงข้าวนี้ โปรดตรวจสอบจุดต่อไปนี้ก่อนนำเครื่องเข้ารับบริการ หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ

ปัญหา	การแก้ปัญหา
โพ้นบนไม่ค่อยๆ ไม่ล่วงขึ้น	อาจมีปัญหาเกี่ยวกับการต่อสายไฟ ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อสายไฟเข้ากับหม้อหุงข้าวแล้วและเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับแน่นดีแล้ว หลอดไฟเสีย นำเครื่องไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips หรือคุณภัยบริการที่ได้รับการรับรองจาก Philips
จอแสดงผลไม่ทำงาน	หม้อหุงข้าวไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ หากไม่มีการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ ฟังก์ชันส้รองเมื่อไฟดับจะใช้งานไม่ได้และจอแสดงผลจะไม่ทำงาน
	แบตเตอรี่ของจอแสดงผลหมด นำเครื่องไปเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ตัวแทนจำหน่ายของ Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองของ Philips
หม้อหุงข้าวไม่ทำงาน	ระดับน้ำไม่พึงพอ เติมน้ำให้ได้ปริมาณตามระดับที่แสดงภายในหม้อชั้นใน
	คุณไม่ได้กดปุ่มการหุง
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีความแปลกปลอมบนแผ่นทำความร้อนและบริเวณพื้นผิวมีคามายออกของหม้อชั้นในก่อนเปิดสวิตช์หม้อหุงข้าว
	แผ่นทำความร้อนชำรุด หรือหม้อชั้นในเกิดการบุบ นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Philips
หม้อหุงข้าวไม่เปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นโดยอัตโนมัติ	ปุ่มควบคุมอุณหภูมิมีความผิดปกติ นำเครื่องไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Philips
ข้าวไหม้กรังมม	คุณไม่ได้ซาวข้าวอย่างถูกต้อง ซาวข้าวจนกระทั่งน้ำใสขึ้น
น้ำล้นออกจากหม้อหุงข้าวขณะหุงข้าว	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เติมน้ำตามระดับน้ำที่แสดงอยู่ภายในหม้อชั้นในตามจำนวนข้าวที่ตวง • ตรวจสอบระดับน้ำไม่ให้เกินขีดแสดงระดับน้ำระดับต่ำไป เนื่องจากอาจเป็นเหตุให้น้ำล้นขณะหุงข้าวได้
ข้าวที่หุงเสร็จแล้วมีกลิ่นเหม็น	ทำความและถอดหม้อชั้นในด้วยน้ำยาล้างจานและน้ำอุ่น
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหลังจากทำอาหารเรียบร้อยแล้วได้ทำความสะอาดฝาหม้อ ฝาใน และหม้อชั้นในอย่างทั่วถึง
ในข้อความแสดงข้อผิดพลาด (E1, E2, E3, หรือ E4) ปรากฏขึ้นบนจอแสดงผล	เกิดกระแสไฟฟ้าขัดข้องขณะหุงข้าว นำเครื่องไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Philips

Tiếng Việt

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips!
Để được hưởng lợi ích đầy đủ từ hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

1 Trong thùng gồm có

Bộ phận chính của nồi cơm điện
Muỗng xới cơm
Chén lường gạo
Tài liệu thông tin an toàn
Dây điện
Xửng hấp
Muỗng múc súp
Hướng dẫn sử dụng
Thẻ bảo hành

Tổng quan

①	Bộ phận chính của nồi cơm điện	⑩	Nút mở nắp
②	Dây điện	⑪	Bảng điều khiển
③	Muỗng xới cơm	⑫	Thân nồi
④	Muỗng múc súp	⑬	Phích cắm điện
⑤	Xửng hấp	⑭	Đế nhiệt
⑥	Chén lường gạo	⑮	Chỉ báo mực nước
⑦	Nắp trên	⑯	Tay cầm nồi cơm
⑧	Vòng đệm	⑰	Nắp trong
⑨	Lồng nồi	⑱	Nắp thông hơi có thể tháo rời

Tổng quan về bảng điều khiển

⑲	Thời gian cài đặt sẵn	㉓	Thời gian nấu
⑳	Điều chỉnh thời gian	㉔	Hâm nóng
㉑	Nấu nhanh	㉕	Tắt/Giữ ấm
㉒	Cháo/súp	㉖	Nấu chuẩn

Trước khi sử dụng lần đầu

1 Lấy toàn bộ phụ kiện ra khỏi lồng nồi. Tháo tấm giữa lồng nồi và bộ phận làm nóng.
2 Làm sạch kỹ các bộ phận của nồi cơm điện trước khi sử dụng nồi cơm điện lần đầu tiên (xem chương "Vệ sinh").

Ghi chú

- Đảm bảo tắt cả các bộ phận khô hoàn toàn trước khi bắt đầu sử dụng nồi cơm điện.

Chuẩn bị trước khi sử dụng

Trước khi sử dụng nồi cơm điện, bạn cần thực hiện theo các bước chuẩn bị sau:
1 Lường gạo để nấu cơm bằng cách sử dụng chén lường gạo cấp kèm.
2 Vo gạo thật sạch.
3 Cho gạo đã vo sạch vào lồng nồi.
4 Cho nước vào đến mức nước hướng dẫn trên thang phân chia các mức nước ở lồng nồi, chọn mức nước tương ứng với số lượng chén gạo sẽ nấu. Sau đó làm cho bề mặt gạo trong nồi bằng đều.
5 Nhấn cần thảo để mở nắp.
6 Đặt lồng nồi vào nồi cơm điện. Kiểm tra xem lồng nồi có tiếp xúc tốt với đế nhiệt không.
7 Đậy nắp nồi cơm lại, cắm phích cắm vào ổ điện.

Ghi chú

- Mỗi chén lường gạo thường nấu thành 2 bát cơm. Không nấu nhiều hơn số lượng được ghi ở trong nồi.
- Mức nước được đánh dấu bên trong lồng nồi chỉ là một chỉ báo. Bạn luôn có thể điều chỉnh mức nước cho các loại gạo khác nhau và theo sở thích của riêng bạn. Nếu điện áp không ổn định ở khu vực bạn sinh sống, có khả năng là nồi cơm điện bị tràn.
- Bên cạnh việc tuân theo các chỉ báo mức nước, bạn cũng có thể thêm gạo và nước theo tỷ lệ 1:1-1.2 cho nấu cơm. Không nấu nhiều hơn số lượng được ghi ở trong nồi.
- Đảm bảo rằng mặt ngoài của lồng nồi khô ráo và sạch sẽ và không có vật lạ bám trên đế nhiệt hoặc trên công tắc từ.

Nấu cơm

Có hai chức năng nấu cơm cho kiểu HD3030.

Chức năng nấu	Thời gian nấu ước tính cho 6 chén gạo
Nấu chuẩn ( )	50 phút
Nấu nhanh ( )	38 phút

Ghi chú

- Thực hiện cùng các bước đối với Nấu nhanh ( ).
- Không cho quá lượng gạo được chỉ báo hoặc cho quá mức nước tối đa được đánh dấu trong lồng nồi, vì như vậy có thể làm cho nồi cơm điện bị tràn.
- Bạn có thể bấm nút hủy ( ) hoặc rút phích cắm của nồi cơm điện để tắt chức năng giữ ấm hoặc khi không sử dụng.

Nấu cháo và nấu súp

Chức năng nấu	Thời gian nấu ước tính
Nấu cháo ( )	1 giờ (cho 1 chén gạo)
Nấu súp ( )	1 giờ

Ghi chú

- Không cho quá lượng gạo được chỉ báo hoặc cho quá mức nước tối đa được đánh dấu trong lồng nồi, vì như vậy có thể làm cho nồi cơm điện bị tràn.
- Bạn có thể bấm nút hủy ( ) hoặc rút phích cắm của nồi cơm điện để tắt chức năng giữ ấm hoặc khi không sử dụng.
- Thông thường cháo sẽ đặc hơn nếu để ở chế độ giữ ấm quá lâu.

Mẹo

- Thời gian nấu mặc định là 1 giờ.

Hâm nóng

Chức năng nấu	Thời gian nấu ước tính
Hâm nóng ( )	25 phút

Ghi chú

- Bạn có thể bấm nút hủy ( ) hoặc rút phích cắm của nồi cơm điện để tắt chức năng giữ ấm hoặc khi không sử dụng.

Đặt sẵn thời gian nấu chậm

Bạn có thể đặt sẵn thời gian nấu chậm cho các món như cơm, cháo hoặc súp. Bộ hẹn giờ cài đặt sẵn có cho tới 24 giờ.

Ghi chú

- Không cho quá lượng gạo được chỉ báo hoặc cho quá mức nước tối đa được đánh dấu trong lồng nồi, vì như vậy có thể làm cho nồi cơm điện bị tràn.
- Khi nồi cơm điện đã vào chế độ đặt sẵn, nút đặt sẵn ( ) sẽ không phản hồi.
- Bạn có thể bấm nút hủy ( ) hoặc rút phích cắm của nồi cơm điện để tắt chức năng giữ ấm hoặc khi không sử dụng.

2 Vệ sinh và bảo dưỡng

Ghi chú

- Rút phích cắm nồi cơm điện trước khi làm sạch nồi.
- Chờ cho tới khi nồi cơm điện đủ nguội trước khi làm sạch.

Đèn nội thất

Bên trong nắp ngoài và thân chính:
- Lau sạch bằng vải ẩm vắt khô.
- Đảm bảo lấy ra hết thức ăn dính trong nồi cơm điện.

Đế nhiệt:
- Lau sạch bằng vải ẩm vắt khô.
- Lấy ra hết thức ăn dính trong nồi bằng vải ẩm vắt khô hoặc tăm xỉa răng.

Bên ngoài

Bề mặt của nắp ngoài và bên ngoài thân chính:
- Lau sạch bằng vải ẩm nhúng nước xà phòng.
- Chỉ sử dụng vải khô và mềm để lau sạch bảng điều khiển.
- Đảm bảo lấy ra hết toàn bộ thực ăn dính xung quanh các nút điều khiển.

Phụ kiện

Muỗng xới cơm, muỗng múc súp, lồng nồi, xửng hấp và nắp thông hơi:
- Ngâm vào nước nóng và lau sạch bằng miếng xốp.

3 Tái chế

Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.
Làm theo các quy định tại quốc gia của bạn đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử.Việc vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

4 Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần dịch vụ hoặc thông tin, hay gặp trực tiếp, hãy vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn. Bạn có thể tìm thấy số điện thoại của trung tâm này trong phiếu bảo hành toàn cầu. Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

5 Khắc phục sự cố

Nếu bạn gặp sự cố khi sử dụng nồi cơm điện này, hãy kiểm tra các điểm sau trước khi yêu cầu dịch vụ. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề, hãy liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia bạn.

Sự cố	Giải pháp
Đèn báo trên nút không bật sáng.	Có sự cố về dây nối hay phích cắm điện. Kiểm tra xem dây điện có nối chặt với nồi cơm điện không và xem phích cắm có cắm chặt vào ổ điện không.
	Đèn báo bị trục trặc. Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền.
Màn hình không hoạt động.	Nồi cơm điện không được nối với nguồn điện. Nếu không có nguồn điện, chức năng dự phòng khi mất điện sẽ không làm việc và màn hình sẽ không hoạt động.
	Màn hình hết pin. Mang thiết bị tới đại lý Philips hoặc trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền để thay pin.
Cơm không chín.	Không có đủ nước. Cho thêm nước vào theo thang phân chia các mức nước ở lồng nồi.
	Bạn không nhấn nút chức năng nấu.
	Đảm bảo rằng không có vật lạ trên đế nhiệt và phía bên ngoài lồng nồi trước khi bật nồi cơm điện.
	Đế nhiệt bị hỏng, hoặc lồng nồi bị biến dạng. Mang nồi cơm điện đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền.
Nồi cơm điện không tự động chuyển sang chế độ giữ ấm.	Bộ điều khiển nhiệt độ bị hư hỏng. Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền.
Cơm bị khét.	Bạn không vo gạo đúng cách. Rửa sạch gạo đến khi nước vo gạo trong hoàn toàn.
Nước tràn ra khỏi nồi cơm điện khi đang nấu.	• Nhỏ cho nước vào đến mức nước hướng dẫn trên thang phân chia các mức nước ở lồng nồi, chọn mức nước tương ứng với số lượng chén gạo sử dụng. • Đảm bảo không vượt quá mức tiếp theo trên thang, vì làm như vậy có thể làm cho nước trong nồi bị trào ra ngoài trong khi nấu.
Cơm có mùi sau khi nấu	Rửa lồng nồi bằng chất tẩy rửa làm sạch và nước ấm.
	Sau khi nấu, đảm bảo rằng nắp thông hơi, nắp trong và lồng nồi được rửa thật sạch.
Thông báo lỗi (E1, E2, E3, hoặc E4) xuất hiện trên màn hình.	Đã có sự mất điện trong quá trình nấu. Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền.

简体中文

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！
为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在www.Philips.com/welcome 上注册您的产品。

1 包装盒内物品

模糊控制电饭煲主装置
饭勺
量杯
安全说明
电源线
蒸篮
汤勺
用户手册
保修卡

概述

①	模糊控制电饭煲主装置	⑩	锅盖打开键
②	电源线	⑪	控制面板
③	饭勺	⑫	煲身
④	汤勺	⑬	电源插头
⑤	蒸篮	⑭	加热元件
⑥	量杯	⑮	水位指示
⑦	上盖	⑯	电饭煲把手
⑧	密封圈	⑰	内盖
⑨	内胆	⑱	可分离式蒸汽孔帽

控件概述

⑲	预设时间	㉓	烹饪时间
⑳	时间调整	㉔	再加热
㉑	快煮	㉕	关闭/保温
㉒	粥/汤	㉖	标准煮饭

首次使用之前

1 从内锅中取出所有附件。取出内锅和加热元件之间的隔板。
2 首次使用前，请彻底清洁电饭煲的部件（请参阅“清洁”一章）。

注

- 开始使用之前，确保所有电饭煲部件均已完全干燥。

使用前准备

使用电饭煲之前， 需要执行以下准备步骤：
1 使用附带的量杯量米。
2 将米彻底淘洗干净。
3 将淘好的米倒入内锅。
4 根据所倒入米的杯数，依照内锅上标明的相应水位标记加入适量的水。然后将米抚平。